

Power of Attorney いにんじょう

※Must be filled out by the principal applicant すべていにんしゃがかいてください。

Proxy applicant まどぐちにくるひと

Address じゅうしょ			※Proxy applicant must bring his/her ID card. まどぐちにくるひとは、IDカードをもってきてください。
Name なまえ	Date of Birth せいねんがっぴ	Year, Month, Date 年 月 日	

I authorize the above person to request following certificate, resident registration etc. on my behalf.
わたしは、うえのものにしたのしょうめい、じゅうみんとうろくなどをいらいします。

I hereby request the encircled document/documents. (Quantity must be specified.)
ひつようなこうもくをまるでかこんでください。(しょうめいがひつようのばあいは、まいすうをかいてください。)

Residence Certificate じゅうみんひょう	QTY まいすう	Vital Record こせき	QTY まいすう
Residence certificate (Individual, All members) じゅうみんひょう (こじん・ぜんいん)		Birth Certificate しゅっしょうとどけじゅりしょうめいしょ	
Record of the person deleted from the residence certificate じゅうみんひょうじょひよ		Marriage Certificate こんいんとどけじゅりしょうめいしょ	
Certificate of the information stated in the Residence card きさいじこうしょうめい		Official Copy of the Birth Certificate しゅっしょうとどけのうつし	
Checked information is necessary. <input checked="" type="checkbox"/> ひつようなじょうほうを <input checked="" type="checkbox"/> してください。		Official Copy of the Marriage Certificate こんいんとどけのうつし	
<input type="checkbox"/> All ぜんぶ <input type="checkbox"/> Basic Information only きほんじょうほうのみ <input type="checkbox"/> Family register address ほんせき <input type="checkbox"/> Relationship つづきがら <input type="checkbox"/> Card number かーどばんごう <input type="checkbox"/> Nationality こくせき <input type="checkbox"/> Visa status ざいりゆうしかく <input type="checkbox"/> Resident Registry Code じゅうみんひょうこーど		Others そのた()	
		Personal Seal Registration いんかんとうろく	
		In the case of a proxy, the registration is provisional. The Personal Seal Certificate cannot be released on the same day. いにんじょうでのとうろくのばあいは、かりとうろくになりますので、おなじひにいんかんとうろくしょうめいしょは、はっこうできません。	
Change of Information in Resident's Registration じゅうみんいどう		Certificate of Income and Taxation しょとくかぜいしょうめい	
<input type="checkbox"/> Moving to Owariasahi City <input type="checkbox"/> Moving out of Owariasahi City <input type="checkbox"/> Moving within Owariasahi City <input type="checkbox"/> Change of Householder status <input type="checkbox"/> Others ()		ねんちゅうしょとく Year (income between Jun. 1st and Dec. 31th) Year of Taxable Income	
		ねんどかぜい Fiscal year	

Remarks

Principal applicant まどぐちにこれないひと

Address じゅうしょ			※In the case of Personal Seal Registration, please stamp the seal that you wish to register. いんかんとうろくをいにんするばあいは、いんかんとうろくするいんかんをおしてください。
Name なまえ	(seal)		
Date of Birth せいねんがっぴ	Contact phone number that can be reached during office hours. ひるまのれんらくさき		
Year, Month, Date 年 月 日	()		

Year ____年, Month ____月, Day ____日, (Date of Signature)

※ Please do not use an erasable ballpoint pen or a pencil.